

# СЛУЖБА СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

## Заявление на получение карточки социального обеспечения

Оформить карточку социального обеспечения просто бесплатно

### ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННЫЙ БЛАНК ЗАЯВЛЕНИЯ, ЕСЛИ ВЫ ОФОРМЛЯЕТЕ:

- получение **впервые** карточки социального обеспечения
- получение **дубликата** карточки социального обеспечения
- **изменение в ваших** данных

**ВНИМАНИЕ:** Вы **ДОЛЖНЫ** предоставить необходимые документы, без которых мы не можем оформить ваше заявление. Для предоставления необходимой информации и документов сделайте следующее:

**ШАГ 1.** Прочитайте указания к этому заявлению. В них содержится важная информация о необходимых документах, заполнении и подачи заявления.

**ШАГ 2.** Заполните бланк заявления и поставьте свою подпись **СИНИМИ** или **ЧЕРНЫМИ** чернилами. Использовать карандаш или чернила других цветов **не разрешается**. Пожалуйста, пишите разборчиво. Если вы распечатаете бланк заявления с нашего сайта, пользуйтесь только белой бумагой, размером 8,5 X 11 дюймов, (бумага размером А4 [8,25 X 11,7 дюймов] является единственной приемлемой заменой).

**ШАГ 3.** Подайте заполненное и подписанное заявление со всеми необходимыми документами в любое отделение Социального обеспечения.

### ПОРЯДОК ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ

**Обычно** заявление и необходимые документы можно принести или отправить по почте в любое отделение Социального обеспечения. Однако если вы проживаете в районе, где есть Центр выдачи карточек социального обеспечения, возможно, вам нужно будет лично прийти в Центр и все, связанные с номером социального обеспечения дела, вести там. Ваши документы мы возвращаем вам.

**ВНИМАНИЕ:** Если вам **12 лет или старше**, и вы **никогда** еще не имели номера социального обеспечения, вы **ДОЛЖНЫ** подавать заявление **лично**.

Если у вас есть вопросы в отношении необходимых документов или заполнения данного бланка, пожалуйста, посетите наш сайт: [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov). Посетив наш вебсайт вы можете проверить, есть ли у вас все необходимые документы, чтобы подать заявление на получение карточки социального обеспечения или внести изменения в ваши данные. Вы также можете позвонить нам по бесплатному телефону: 1-800-772-1213 или обратиться в любое отделение Социального обеспечения. Адрес ближайшего отделения Социального обеспечения или Центра выдачи карточек социального обеспечения можно найти в местной телефонной книге или на нашем вебсайте.

### БЕРЕГИТЕ СВОЮ КАРТОЧКУ И НОМЕР СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Не теряйте свою карточку и берегите ее и номер социального обеспечения от преступного пользования. **НЕ НОСИТЕ** карточку с собой. Храните ее в надежном месте и берите с собой только в тех случаях, когда требуется предъявить ее, например, чтобы устроиться на работу, открыть новый банковский счет или получить льготы по некоторым государственным программам. **НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ** другим использовать Ваш номер социального обеспечения вместо своего собственного.

### ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ

Вы должны предоставить необходимые документы, в соответствии с видом вашего заявления. В некоторых случаях нам придется проверить документ по месту его выдачи. Если ваши документы не отвечают следующим требованиям, заявление рассмотрено не будет.

- Нам нужны **ОРИГИНАЛЫ** документов или **копии, удостоверенные учреждением, выдавшим документ**. Все документы будут возвращены после ознакомления с ними.
- **Ксерокопии или копии, заверенные у нотариуса, не принимаются.**
- Ознакомьтесь с **ПЕРЕЧНЕМ ТРЕБУЕМЫХ ДОКУМЕНТОВ** на 3-й странице.

**КАРТОЧКА, ПОЛУЧАЕМАЯ ВПЕРВЫЕ:** Чтобы впервые подать заявление на получение карточки социального обеспечения, необходимо предоставить **как минимум два** документа, удостоверяющие **возраст, личность, и гражданство США, или законный иммиграционный статус с правом на работу. Если у вас нет гражданства США, или законного иммиграционного статуса с правом на работу, вы ДОЛЖНЫ доказать, что номер социального обеспечения необходим вам не для трудоустройства, а по одной из допустимых нами причин. (См. страницу 2, пункт 3 в ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ.)**

**ДУБЛИКАТ КАРТОЧКИ:** Для подачи заявления на получение **дубликата карточки** социального обеспечения необходимо представить документ, **удостоверяющий личность**. (См. страницу 3, **«УДОСТОВЕРЕНИЕ ЛИЧНОСТИ»**). Если вы родились за пределами США, вам также нужно предъявить документы, удостоверяющие **гражданство США или законный иммиграционный статус с правом на работу**.

**ИСПРАВЛЕНИЯ:** Если вам нужно **исправить или изменить ваши данные** в Социальном обеспечении, (например, поменять фамилию или исправить дату рождения), необходимо представить **удостоверение личности**, а также документы, **подтверждающие изменение и причину изменения (например, свидетельство о рождении, чтобы доказать правильную дату или место рождения)**. Документ, подтверждающий изменение фамилии (например, Свидетельство о браке) должен содержать ваши старую и новую фамилии. Если представленный документ не содержит достаточно информации (См. страницу 3, «Удостоверение личности»), мы потребуем документ, указывающий вашу старую Фамилию и другой документ, с вашей новой фамилией, в дополнение к документу, подтверждающему изменение фамилии. Если вы родились за пределами США, вам также нужно предъявить документы, удостоверяющие **гражданство США или законный иммиграционный статус с правом на работу**.

## КОЛИЧЕСТВО ВЫДАВАЕМЫХ ДУБЛИКАТОВ КАРТОЧКИ ОГРАНИЧЕНО

Федеральный закон 108-458 **лимитирует количество дубликатов карточки социального обеспечения, которые вы можете получить:** не более 3-х в год и 10-ти в течение жизни. При этом Социальное обеспечение не будет учитывать дубликаты, выданные по причине изменения имени или фамилии, или изменения особых отметок, указанных на карточке (например, «Действительна для трудоустройства с разрешением DHS», «Не действительна для трудоустройства»). Тем не менее, в отдельных случаях, мы можем делать **исключения и превысить лимит**, если вы предоставите документы, устанавливающие нужду в карточке социального обеспечения (к примеру, письмо от агентства социальных служб, указывающее на необходимость предъявления карточки социального обеспечения для того, чтобы получить помощь.)

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ

В основном, пункты заявления не требуют разъяснения. Те пункты, где нужно объяснение, приводятся ниже. Нумерация, приведенная ниже, соответствует нумерации на бланке заявления. При заполнении заявления от имени другого лица, пожалуйста, предоставьте информацию, относящуюся к этому лицу. **ЗАЯВЛЕНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ЗАПОЛНЕНО ПО-АНГЛИЙСКИ.**

2. Укажите адрес, куда через 10 - 14 дней мы можем послать карточку социального обеспечения.
3. Если вы отметили «законный иммиграционный статус **БЕЗ** права на работу, то должны предъявить документ от государственного агентства на уровне города, округа, штата или страны, указывающий на необходимость наличия у вас номера социального обеспечения и на то, что по **всем** требованиям вам положены услуги или пособие по федеральной государственной программе. **ЗАМЕЬТЕ**, не все пособия на уровне штата, округа или города включены в закон для выдачи номера социального обеспечения без права на работу. Обратитесь в Социальное обеспечение, чтобы уточнить, является ли ваша причина допустимой.  
Если вы отметили «Другой», вы обязаны показать документ от федерального государственного органа, указывающий на необходимость наличия у вас номера социального обеспечения и на то, что по всем требованиям вам положены услуги или пособие по федеральной государственной программе.
5. Указание расового/этнического происхождения является добровольным. Однако эта информация, если она предоставлена, помогает нам в подготовке статистических отчетов о влиянии программ Социального обеспечения на население страны. Мы не разглашаем личную информацию и не указываем имен в своих отчетах.
6. Укажите, месяц, число и год (полным числом, например, «1998») рождения.
- 8В. Укажите номер социального обеспечения матери только в том случае, если вы оформляете номер социального обеспечения **впервые** для ребенка **в возрасте до 18 лет**. Если у матери нет номера социального обеспечения, или этот номер вам не известен, оставьте этот пункт незаполненным – номер социального обеспечения будет выдан ребенку в любом случае.
- 9В. Укажите номер социального обеспечения отца только в том случае, если вы оформляете номер социального обеспечения **впервые** для ребенка **в возрасте до 18 лет**. Если у отца нет номера социального обеспечения, или этот номер вам не известен, оставьте этот пункт незаполненным - номер социального обеспечения будет выдан ребенку в любом случае.
13. Если дата вашего рождения, указанная в пункте 6 этого заявления, отличается от даты, использованной для получения карточки ранее, укажите ту дату, которая была ранее. Причем, вы должны предъявить документ, подтверждающий ваш возраст, с датой рождения, указанной в пункте 6.
16. Если вам уже исполнилось 18 лет, вы должны **подписать** заявление сами. Если вы моложе 18 лет, то либо вы, либо родитель или законный опекун могут подписать заявление. Если вы физически или умственно не в состоянии подписать заявление, то, как правило, его могут подписать за вас один из ваших родителей, близкий родственник или законный опекун. Если вы не можете поставить свою подпись, поставьте крестик и заручитесь подписями двух свидетелей, которым следует поставить свои подписи возле крестика. Не видоизменяйте свою подпись, не дописывайте какую-либо информацию на линии для подписи, так как это может сделать ваше заявление недействительным. Если вы хотите уточнить, кто имеет право на подпись заявления, позвоните нам. (См. стр.3 «ВНИМАНИЕ» в разделе **«УДОСТОВЕРЕНИЕ ЛИЧНОСТИ»**).

---

## НЕОБХОДИМЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Следующие списки не содержат в себе все приемлемые документы. Они приводят примеры разных видов документов, которые необходимо предъявить. **Все документы, которые мы принимаем, должны соответствовать критериям, указанным в разделе «ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ» на стр.1.** Если у вас есть вопросы, или вы хотите обсудить дополнительные документы, посмотрите «Если у вас есть вопросы», тоже на стр.1. Мы **можем** принять следующие документы, подтверждающие:

**ВОЗРАСТ:** мы предпочитаем видеть ваше свидетельство о рождении. Однако мы можем принять и иной документ, удостоверяющий ваш возраст. Ниже перечислены некоторые другие приемлемые документы:

- Свидетельство о вашем рождении (из родильного дома, непосредственно после родов);
- религиозный документ, указывающий ваш возраст и составленный до того, как вам исполнилось 5 лет;
- Паспорт;
- Свидетельство об усыновлении или удочерении (с указанием, что дата рождения взята из оригинала свидетельства о рождении).

Если вы не можете получить один из вышеперечисленных документов, обратитесь к нам за советом.

**УДОСТОВЕРЕНИЕ ЛИЧНОСТИ:** мы должны видеть удостоверение личности, выданное на то имя, которое вы хотите, чтобы было указано на карточке с номером социального обеспечения. Как правило, предпочтение отдается документам, выданным в США. Удостоверение личности должно указывать имя, фамилию **И** персональную информацию (дату рождения, возраст, или имена родителей) **и/или** иметь фотографию или физическое описание внешности (рост, цвет глаз и волос, и т.д.). К тому же, если вы не приходите в офис лично, а отправляете удостоверение личности с фотографией по почте, то этот документ **должен** указывать вашу персональную информацию (дату рождения, возраст, или имена родителей). В целях предосторожности с вашей карточкой и номером социального обеспечения, - документ удостоверения личности **должен** быть выдан недавно.

### **МЫ ДОЛЖНЫ ВИДЕТЬ ВАШИ:**

- Водительские права; **или**
- Выданное штатом удостоверение личности; **или**
- Паспорт

Если у вас нет одного из этих документов или вы не можете получить дубликат в течение 10 дней, мы можем принять другие документы, такие как Военный билет США, Сертификат гражданства или Сертификат о принятии гражданства, или Пропуск на работу. Для маленьких детей, возможно, мы примем медицинские справки (из больницы, поликлиники и лечащего врача, где хранится эта информация). Также, могут использоваться Свидетельство об усыновлении/удочерении, школьные справки или удостоверения личности.

Если у вас нет гражданства США, нам необходимо **видеть** ваши действительные документы, удостоверяющие законный иммиграционный статус, и ваш заграничный паспорт с биографической информацией или фотографией.

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОЖДЕНИИ, СУВЕНИРНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОЖДЕНИИ ИЗ РОДДОМА, КАРТОЧКА СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ЛИБО КОРЕШОК КАРТОЧКИ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ИЛИ ВЫПИСКА ИЗ ДАННЫХ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ в качестве удостоверения личности НЕ ПРИНИМАЮТСЯ.**

**ВНИМАНИЕ:** Если вы подаете заявление от другого лица, необходимо представить подтверждение, что вы имеете право подписывать заявление от имени лица, которому будет выдана карточка социального обеспечения (например, свидетельство о рождении несовершеннолетнего ребенка устанавливает полномочия родителя подписать заявление от имени ребенка). **Кроме того,** вы должны предъявить удостоверение личности, как своей, так и лица, на которое будет выдана карточка.

**ГРАЖДАНСТВО США:** В основном, мы принимаем большинство документов, подтверждающих факт вашего рождения на территории США. Если вы являетесь гражданином или гражданкой США, родившимся за пределами территории США, необходимо предъявить справку из консульства США о рождении, американский паспорт, Сертификат гражданства или Сертификат о принятии гражданства.

**ИММИГРАЦИОННЫЙ СТАТУС:** Необходимо представить действительный документ с указанием вашего иммиграционного статуса, полученный в Министерстве внутренней безопасности (DHS), например: Форма I-551, I-94, I-688B, или I-766, срок действия которых не истек. Квитанция, указывающая на подачу заявления на получение такого документа, является НЕПРИЕМЛЕМОЙ. Если у вас нет разрешения на работу в США, мы можем выдать вам карточку социального обеспечения только в том случае, если вы находитесь в США на законном основании, и номер социального обеспечения необходим вам не для трудоустройства, а по одной из приемлемых нами причин. (См. стр. 2, п. 3 раздела «ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ».) На вашей карточке будет стоять штамп с указанием без права на работу. Если вы будете работать, мы сообщим об этом в DHS.

# ЗАКОН «ОБ ОФОРМЛЕНИИ ДОКУМЕНТОВ И ОХРАНЕ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ» (PAPERWORK/PRIVACY ACT) И ВАШЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

Закон «Об охране частной Жизни» от 1974 года предписывает выдачу всем лицам, которые подают заявление на получение номера социального обеспечения, следующего уведомления.

Разделы 205 (с) и 702 Закона «О Социальном обеспечении» (Social Security Act) дают нам право на сбор информации, которая запрашивается в данной анкете.

Данные, которые вы сообщаете в анкете, используются для выдачи карточки с номером социального обеспечения. Вы не обязаны сообщать нам эту информацию, но без нее мы не сможем выдать вам номер или карточку социального обеспечения. Не имея номера социального обеспечения, возможно, вы не сумеете поступить на работу и можете лишиться пособий Социального обеспечения в будущем.

Номер социального обеспечения используется также Федеральным налоговым управлением США (Internal Revenue Service) для налогообложения в качестве идентификатора при оформлении налоговых деклараций лиц с доходом, о котором сообщается в Федеральное налоговое управление, и лицами со статусом иждивенца в налоговых декларациях других лиц на федеральный подоходный налог.

Данная информация может передаваться, по мере необходимости, для администрирования программ Социального обеспечения в компетентные правоохранительные органы для проведения расследований по подозрению в нарушениях законодательства о Социальном обеспечении; в другие правительственные органы, занимающиеся администрированием пособий, медицинских льгот и программ для малоимущих, например: «Медикейд» (Medicaid), «Медикэр» (Medicare), пособия для ветеранов, пенсии для военнослужащих, пенсионные выплаты для гражданских служащих, пособия для шахтеров с пневмокозиозом, жилищное обеспечение, студенческие займы, пенсионные льготы для железнодорожников, продуктовые талоны; в Федеральное налоговое управление США для администрирования федерального налогообложения; работодателям и бывшим работодателям для правильного оформления ведомостей заработной платы. Также, на основании федерального закона мы можем передавать сведения в Министерство внутренней безопасности (Department of Homeland Security), чтобы опознавать и выявлять местонахождение в США иностранных граждан; в Военкоматы для приписки на случай выборочного призыва на военную службу; а также в Министерство здравоохранения и народного обеспечения (Department of Health and Human Services) для сбора алиментов на ребенка. Мы можем осуществлять проверку подтверждения номеров социального обеспечения по запросам Управления автотранспортом штата, которое использует номера для выдачи водительских прав, как предусмотрено актом закона «О Социальном обеспечении». И, наконец, ваши данные, на основании запроса, могут быть переданы представителю Конгресса для подготовки к ответам на вопросы, с которыми вы к нему обратились.

Предоставленная информация может использоваться для сверки с компьютерными данными. Компьютерная сверка позволяет сопоставлять имеющиеся у нас данные с данными других государственных служб на федеральном, городском уровне, уровне штата, или округа, для определения права на получение пособий, выплачиваемых федеральным правительством. Закон дает нам право на эти действия, даже если вы возражаете против них.

Разъяснения этих и других оснований для использования или передачи предоставляемой вами информации можно получить в отделении Социального обеспечения. Если вам необходима дополнительная информация, обратитесь в любое отделение Социального обеспечения.

Данные методы сбора информации находятся в соответствии с требованиями §3507 Свода законов США 44 с поправками, внесенными Разделом 2 Закона «О Сокращении Объема документации» (Paperwork Reduction Act) от 1995 года. Вы не обязаны отвечать на поставленные вопросы при отсутствии вывешенного на видном месте действительного контрольного номера Департамента по вопросам управления и бюджету (Office of Management and Budget). Предполагаемое время на ознакомление с инструкциями, сбор необходимых фактов и ответы на вопросы примерно занимает 8,5 – 9,5 минут. *Ваши комментарии относительно предполагаемого нами времени заполнения формы можно отправить по адресу SSA, 6401 Security Blvd, Baltimore, MD 21235-6401. По этому адресу можно послать только комментарии относительно нашей оценки времени, но не заполненную форму.*

ОТНЕСИТЕ ИЛИ ПОШЛИТЕ ЗАПОЛНЕННУЮ ФОРМУ В ВАШ МЕСТНЫЙ ОФИС СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. Адрес этого офиса можно найти в телефонной книге, в разделе государственных учреждений Соединенных Штатов (U. S. Government Agencies). Можно также позвонить в Социальное обеспечение по телефону 1-800-772-1213. Адрес вашего местного офиса можно также найти, посетив наш сайт [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov).

